

Zápisnica
zo 18. zasadnutia Mestskej rady v Kolárove dňa 13.03.2025

Prítomní 5 poslanci.

Prítomní poslanci: Ing. Béla Angyal PhD., Ing. Beáta Koczkás, Bc. István Legyel, Ing. Ernő Kárpáty, Ing. Mgr. Tibor Forró,.

Ospravedlnený: MUDr. Miklós Viola

Prezenčná listina je prílohou zápisnice.

Program

1. Otvorenie
2. Materiály v oblasti školstva
 - a.) Dodatky k zriaďovacím listinám škôl a školských zariadení
 - b.) Úprava rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo na rok 2025
 - c.) Úprava rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2025
 - d.) Úprava rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2025
 - e.) Úprava rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo - Gúta na rok 2025
 - f.) Úprava rozpočtu Materskej školy Lesná 10, Kolárovo na rok 2025
 - g.) Úprava rozpočtu Základnej umeleckej školy – Művészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2025
 - h.) Úprava rozpočtu Centra voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo na rok 2025
 - i.) Úprava rozpočtových limitov výdavkov školských zariadení bez právnej subjektivity na rok 2025
 - j.) Úprava rozpočtových limitov výdavkov určených správou školských objektov na rok 2025
 - k.) Pridelenie finančných prostriedkov zriaďovateľovi Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na rok 2025
 - l.) Zriadenie Výdajnej školskej jedálne pri Materskej škole, Lesná 10 Kolárovo na elokovanom pracovisku na adrese Lesná 8, Kolárovo
 - m.) Zriadenie športovej triedy v Základnej škole M. Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská 6, Kolárovo- Gúta
6. Krátkodobý investičný plán mesta za rok 2025
7. Majetkoprávne podania 2/2 21. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kolárove
 - a.) Informatívna správa o vyhodnotení OVS
 - b.) Žiadosť o prenájom pozemku v k.ú. Kolárovo – časť p.č. 1775/1, výmera 18 m², žiadateľ: Nikoletta Viziková, IČO: 55871194, bytom: Staničná 2446/41, 946 03 Kolárovo – 1.kolo
 - c.) Veronika Šimová, Partizánska 13, 946 03 Kolárovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti v k.ú. Kolárovo, p.č. 28520/2 o výmere 40 m² – 1. kolo
 - d.) Mgr. Anita Nagyová, Studená strana 766/73, 946 03 Kolárovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Kolárovo, p. č. 27257 o výmere 36 m² pre Západoslov. distribučná a.s. za účelom výstavby distribučnej transformačnej stanice – 2.kolo
 - e.) Zámer na odkúpenie nehnuteľnosti do vlastníctva mesta Kolárovo – rodinný dom v ODP
 - f.) Návrh na zmenu výšky nájomného za prenájom NBP v budove ZS – miest.č. 81-94 prízemie
8. Návrh na schválenie zámeru vstupu do Zväzu miest a obcí – Kultúrny región podľa priloženého materiálu

9. Správa mestského úradu o verejnom obstarávaní
10. Konceptcia Gúta TV
11. Informatívna správa – Zdravotné stredisko, Brnenské nám. 4
12. Rôzne
 - a.) Návrh na zmenu uznesenia č. 557/2025 v bodoch A./1 a B./1
 - b.) Zmena v zložení Komisie školstva, vzdelávania a výchovy mládeže
13. Návrh na uznesenie
14. Záver

K bodu 1 - otvorenie

Sedemnásťte zasadnutie Mestskej rady Kolárove otvoril a riadil viceprimátor mesta Ing. Ernő Kárpáty. Po privítaní prítomných predložil program rokovania stým, že program bude doplnený jedným bodom, ktorý pôjde aj na MsZ.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2a - k dodatkom k zriaďovacím listinám škôl a školských zariadení

Materiály pod jednotlivými bodmi 2a až 2m predložila vedúca odd.hospodárenia školstva, verj.obstr. a personalistiky Ing. Margita Göghová.

Pripomienky:

Poslanci mestskej rady pripomienkovali, že v školstve je menej financií ako minulý rok a je to celonárodný problém. Treba sa zamyslieť nad tým ako to mesto finančne zvládneme. Školy nemôžu stále pýtať finančné prostriedky od mesta, treba aby aj oni niečo spravili pre to aby neboli v takýchto finančných situáciách. Mesto nebude vedieť každý rok finančne pomáhať školským zariadeniam bez ich pomoci. Do aprílového zasadnutia MsZ treba prísť s riešeniami.

Poslanýňa Beáta Koczkás požiadala o doplnenie uznesenia v bodoch 2b až 2m o bod C/ žiada primátora mesta Kolárovo o spoločné rokovanie s riaditeľmi škôl jednotlivých zariadení ohľadom budúceho financovania škôl a školských zariadení.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** správu Mestského úradu v Kolárove o zápise zmeny názvu škôl a školských zariadení do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky, ktorá spočíva v uvedení názvu sídla školy aj v jazyku maďarskom vo forme „Gúta“ a **odporúča MsZ schváliť** dodatky k zriaďovacím listinám škôl a školských zariadení nasledovne:

- a). Dodatok č. 5 k zriaďovacej listine Základnej školy Františka Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským–II.Rákóczi Ferenc Alapiskola, V.Palkovicha 3, Kolárovo – Gúta,
- b) Dodatok č. 1 k zriaďovacej listine Školského klubu detí, s výchovným jazykom maďarským – Iskolai klub, V.Palkovicha 3, Kolárovo – Gúta, ako súčasť Základnej školy Františka Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II.Rákóczi Ferenc Alapiskola,

V.Palkovicha 3, Kolárovo - Gúta,

c) Dodatok č. 5 k zriaďovacej listine Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo – Gúta,

d) Dodatok č. 1 k zriaďovacej listine Školského klubu detí, s výchovným jazykom maďarským – Iskolai klub, Školská 6, Kolárovo – Gúta, ako súčasť Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo – Gúta,

e) Dodatok č. 6 k zriaďovacej listine Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo – Gúta,

f) Dodatok č. 5 k zriaďovacej listine Školská jedáleň, Brnenské námestie 16, Kolárovo ako súčasť Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo – Gúta,

g) Dodatok č. 1 k zriaďovacej listine Výdajná školská jedáleň, Lesná 8, ako súčasť Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo – Gúta.
Mestská rada v Kolárove **odporúča uložiť** riaditeľom škôl a školských zariadení aplikovať zmenený názov školy podľa platných právnych noriem a zvyklostí.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2b - k úprave rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo - Gúta na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** požiadavku školy/školského zariadenia na poskytnutie účelovej dotácie:

- na mzdy a odvody základnej školy (časť ZŠ) v hodnote 52000 €
- v časti školský klub detí (ŠKD) hodnotu 800 € jednorázovej odmeny s odvodmi spolu: 1871 €, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 742 € od septembra 2025, ktoré nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo - Gúta na rok 2025 nasledovne:

Časť – Základná škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	525 991
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	-36 952
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	489 039
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	1 784
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	1 784
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -mzdy a odvody	
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch Preplatok plyn: 6 729,61 €	6729

5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0
6.	Presun finančných prostriedkov z r.2024 na rok 2025- Nevyčerpaný normatív z roku 2024:12 151,35 € - účelové použitie na energiu	12 151

Časť – školský klub detí

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	31 350
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	1 267
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	32 617
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	6 500
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	6 500
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -na mzdy a odvody	0
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	0
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

2. Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
3. Zapracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2c - k úprave rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo – Gúta na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** potrebu finančných prostriedkov školy, ktoré bude žiadať škola v rámci dohodovacieho konania zo ŠR: - na prevádzkové náklady základnej školy (časť ZŠ) v hodnote 33 919 €. Požiadavku školy v časti školský klub detí (ŠKD) hodnotu 800 € jednorázovej odmeny s odvodmi spolu: 4415 €, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 1730 € od septembra 2025 v prípade schválenia zvýšenia miezd - tieto položky nie sú zapracované do úpravy rozpočtu. Požiadavku školy v časti školský klub detí (ŠKD) na prevádzku 5 402 €. Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo – Gúta na rok 2025 nasledovne:

Časť – Základná škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	872381
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	9596
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	881977

2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	105
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	105
3.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
a)	Úprava vyúčtovania preplatku na fixných výdavkov: preplatok ZSE za rok 2024	
b)	Upravené vyúčtovania	
4.	Presun finančných prostriedkov z r.2024 na rok 2025- - Nevyčerpaný normatív z roku 2024:66 € - účelové použitie na energiu	66

Časť – školský klub detí

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	58140
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	2350
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	60490
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	18700
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	2480
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	21180
3.	Dotácia z rozpočtu mesta v tom: na prevádzku 5 402 €	5402

2. Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
3. Zapracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2d - k úprave rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** v časti základná škola (ZŠ) potrebu finančných prostriedkov, ktoré bude žiadať v rámci dohodovacieho konania zo štátneho rozpočtu v celkovej výške 81313 €, a to:

- a.) na mzdy a odvody vo výške 65 670 €
- b.) na prevádzku vo výške 15 643 €

Tieto finančné prostriedky sú vyčíslené už po odrátaní očakávaných refundácií režijných výdavkov. V časti školský klub detí (ŠKD), v prípade podpísania Vyššej kolektívnej zmluvy, požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie z rozpočtu mesta v celkovej výške 6003€, a to:

- a.) hodnotu 7% navýšenia miezd a odvodov od 01.09.2025 do 31.12.2025 vo výške 1 652€
- b.) hodnotu 800€-jednorázovej odmeny pre zamestnancov s odvodmi vo výške 4351€

Tieto finančné prostriedky nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2025 nasledovne:

Časť – Základná škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	736564
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	-24585
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	711979
c)	Vrátenie normatívnej dotácie z roku 2024 na energie	2162
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	4300
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	4300
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom:	
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
5.	Dotácie, granty,..., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Časť – školský klub detí

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	57570
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	2327
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	59897
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	20700
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	4300
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	25000
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom:	0
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	0
5.	Dotácie, granty,..., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta. Zapracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2e - k úprave rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo - Gúta na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** požiadavku školy/školského zariadenia na poskytnutie účelovej dotácie: V časti školskej jedálne (ŠJ) – požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie z rozpočtu mesta vo výške 21 441 €, a to:

- vrátenie normatívnej dotácie materskej školy z roku 2024 na energiu v hodnote 740 €,
- na energiu: 5357€,
- na mzdy a odvody: 15344 €

V časti výdajnej školskej jedálne (VŠJ): – požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie z rozpočtu mesta vo výške 12 775 €, a to:

- na energiu: 3407 €
- na mzdy a odvody: 9218 €
- na ostatné tovary a služby 150€

V časti ŠJ hodnotu 800 € jednorazovej odmeny s odvodmi spolu: 3590 €, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 1078 € od septembra 2025, ktoré nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

V časti VŠJ hodnotu 800 € jednorazovej odmeny s odvodmi spolu: 1088€, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 317 € od septembra 2025, ktoré nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo – Gúta na rok 2025 nasledovne:

Časť – Materská škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	453000
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	62812
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	515812
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	22500
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	22500
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom:	0
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov Vrátenie financie -ÚPaSVaR v KN v hodnote 235,24 €	235

Časť – školská jedáleň

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	29108
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	1177
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	30285
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	12982
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	12982
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -energia: 5357 € -mzdy a odvody: 15344 € - vrátenie normatívnej dotácie materskej školy z roku 2024 na energiu v hodnote 740 €,	21441
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	0
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0
6.	Potraviny	27280

Časť – výdajná školská jedáleň

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	4190
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	169
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	4359
2.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom:	12775

	-energia: 3407 € -mzdy a odvody: 9218 € -ostatné tovary a služby: 150 €	
3.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	0
4.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
Zpracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2f - k úprave rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** v časti materskej školy (MŠ), v prípade neúspešnosti požiadavky v dohodovacom konaní zo štátneho rozpočtu, požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie vo výške 10 822€, a to:

-na polovicu rozdielu ceny tepla medzi 2 materskými školami z dôvodu nezateplenia MŠ Lesná 10 vo výške 10822 €,

V časti výdajnej školskej jedálne (VŠJ):

- požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie z rozpočtu mesta vo výške 15 693 €, a to: na energiu: 3716 €, na mzdy a odvody: 10171 €, na ostatné tovary a služby: 1806 €,
- požiadavku na poskytnutie účelovej dotácie z rozpočtu mesta, v prípade podpísania Vyššej kolektívnej zmluvy, vo výške 1 400 €, a to: hodnotu 7% navýšenia miezd a odvodov od 01.09.2025 do 31.12.2025 vo výške 312 €, hodnotu 800 €-jednorázovej odmeny zamestnanca s odvodmi vo výške 1088 €. Tieto finančné prostriedky nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo na rok 2025 nasledovne:

Časť – Materská škola

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	351000
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	63670
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	414670
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	19780
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	3980
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	23760
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -vrátenie normatívnej dotácie z roku 2024 teplo v hodnote 486 €	486
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	

Časť – výdajná školská jedáleň

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	7781
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	314
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	8095
2.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -energia: 3716 € -mzdy a odvody: 10171 € -ostatné tovary a služby: 1806 €	15693
3.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	0
4.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
Zpracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2g - k úprave rozpočtu Základnej umeleckej školy – Múvészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** požiadavku školy/školského zariadenia na poskytnutie účelovej dotácie:

- na mzdy a odvody z dôvodu navýšenia počtu detí v šk.roku 2024/2025 v hodnote 11378 €,
- hodnotu 800 € jednorázovej odmeny s odvodmi spolu: 10097€, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 5487 € od septembra 2025, ktoré nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Základnej umeleckej školy – Múvészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2025 nasledovne:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	215090
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	8694
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	223784
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	28782
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	28782
3.	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom: -na mzdy a odvody z dôvodu navýšenia počtu detí hodnote 11378€,	11378
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	3954
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,

3. Zapracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2h - k úprave rozpočtu Centra voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, olárovo na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** požiadavku školy/školského zariadenia na poskytnutie účelovej dotácie:

- na mzdy a odvody v hodnote 12000 €,
- vrátenie normatívnej dotácie z roku 2024 na mzdy a odvody v hodnote 2613 €,
- hodnotu 800 € jednorázovej odmeny s odvodmi spolu: 3263 €, hodnotu 7%-ného navýšenia miezd s odvodmi spolu: 1880 € od septembra 2025, ktoré nie sú zapracované do úpravy rozpočtu.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtu Centra voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo na rok 2025 nasledovne:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	100 843
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	4 076
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta s možnosťou použitia na kapitálové výdavky. .	104 919
2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	18 527
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	0
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	18 527
	Účelová dotácia z rozpočtu mesta v tom:	
3.	-na mzdy a odvody	12 000
	-vrátenie normatívnej dotácie z roku 2024 na mzdy a odvody	2613
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	1920
5.	Dotácie, granty,...., poukázané na účet organizácie do výšky skutočných príjmov	0

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
Zapracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2h - k úprave rozpočtových limitov výdavkov školských zariadení bez právnej subjektivity na rok 2025

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** požiadavku školského zariadenia na:

a) poskytnutie účelovej dotácie

-v časti výdajnej školskej jedálne v hodnote spolu 19997 € na energiu 3637 €, na mzdy a odvody 15160 €, ostatné tovary a služby 1200 €.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** úpravu rozpočtových limitov výdavkov zariadení bez právnej subjektivity

1. časť: Školská jedáleň, Školská 6 Kolárovo

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	131328
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	24286
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	155614
2.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy s možnosťou použitia na kapitálové výdavky	48222
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy	5507
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti materskej školy -presun časti normatívneho limitu výdavkov do ŠJ Rábska: 9600 € Zostatok normatívnej dotácie pre ŠJ časť materská škola	53729 -9600 44129
3.	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta – nájomné, VZN	40000
4.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
5.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta v tom:	0
6.	Potraviny – schválený rozpočet	248571

2. časť: Výdajná školská jedáleň, Rábska 14, Kolárovo

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	22278
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy	900
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta pre deti základnej školy s možnosťou použitia na kapitálové výdavky -presun časti normatívneho limitu výdavkov z ŠJ Školská + 9600 € Normatívny limit výdavkov spolu:	23178 +9600 32778
3.	Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	
5.	Účelové dotácie z rozpočtu mesta v tom: -na energiu 3637 € -na mzdy a odvody 15160 € -ostatné tovary a služby 1200 €	19997

Povinnosť vrátenia nevyčerpanej časti účelovej dotácie do rozpočtu mesta,
Zpracovanie úpravy rozpočtu školy/školského zariadenia do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2i - k úprave rozpočtových limitov výdavkov na správu školských objektov na rok 2025 nasledovne

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** správu mestského úradu vo veci úpravy rozdelenia objemu peňazí medzi školami a školskými zariadeniami.

Požiadavky škôl a školských zariadení:

- Na mzdy a odvody: ZUŠ: 11378 €, CVČ: 12000 €, VŠJ Rábska: 15160 €, ŠJ Brnenské: 15344 €, VŠJ L10: 10171 €, VŠJ Brn.:9218 €
- Na energiu: ŠKD Korvína: 5402 €, VŠJ Rábska: 3637 €, VŠJ L10:3716 €, VŠJ Brn.: 3407 €.
- Na bežné tovary a služby: VŠJ Rábska: 1200 €, ŠJ Brnenské: 5357 €, VŠJ L10: 1806 €, VŠJ Brn.: 150 €.
- Požiadavky škôl zo štátneho rozpočtu v rámci dohodovacieho konania: ZŠ Rákócziho: na mzdy a odvody 52000 €, ZŠ Korvína: na energiu 33919 €, ZŠ Komenského: na mzdy a odvody 65670 €, na energiu 15643 € a požiadavku MŠ Lesná 10 na energiu: 10822 €.

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** rozdelenie normatívneho limitu výdavkov na správu školských objektov na rok 2025:

1.	Schválená normatívna dotácia na správu školských objektov z rozpočtu mesta .	118487
2.	Úprava normatívnej dotácie na správu školských objektov z rozpočtu mesta.	-22533
3.	Upravená normatívna dotácia na právu školských objektov z rozpočtu mesta, bez 6500 € na dopravné žiakom z mestských častí	95954
4.	poskytnutie účelovej dotácie pre ŠaŠZ z normatívnej dotácie na správu školských objektov nasledovne:	-85191
a)	Mzdy a odvody, v tom: ZUŠ: 11378 €, CVČ: 12000 €, VŠJ Rábska: 15160 €, ŠJ Brn.: 15344 €, VŠJ L10:10171 €, VŠJ Brn.:9218 €	73271
b)	Bežné tovary a služby (TaS) v tom: VŠJ Rábska: 1200 €, ŠJ Brnenské: 5357 €, VŠJ L10: 1806 €, VŠJ Brn.: 150 €.	8513
c)	Energia: VŠJ Brnenské 3407 €	3407
	Rozdelené spolu:	85191
5.	Ponechanie zostatku normatívnej dotácie na správu ŠaŠZ	10763

Ďalšie požiadavky škôl budú vykryté z účelovej dotácie z rozpočtu mesta z časti:.....
nasledovne: na energiu: ŠKD Korvína: 5402 €, VŠJ Rábska: 3637 €, VŠJ L10: 3716 €, spolu

celkom: 12755 €. Na energiu: MŠ Lesná 10: 10822 € celkom, alebo z časti z dohodovacieho konania zo ŠR, celkom alebo ostávajúcu časť z normatívneho rozpočtu MŠ Brnenské nám.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2j - k prideleniu finančných prostriedkov zriad'ovateľovi Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské nám. 15, Kolárovo

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** správu Mestského úradu v Kolárove o podpísanom Dodatku č.1 Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku školy a školských zariadení pre prijímateľa - zriad'ovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na rok 2025 . Pridelené financie:

Časť: Školská jedáleň ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:

- pre deti základnej školy do 15 rokov veku:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	44037
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	85
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	44122

Časť: Školská jedáleň ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:

- pre deti materskej školy

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	9865
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	19
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	9884

Časť: Školský klub detí ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	70436
----	--	-------

a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	136
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	70572

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** zapracovanie údajov Dodatku č. 1 k zmluve do rozpočtu mesta pri jeho úprave.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2k - k zriadeniu Výdajnej školskej jedálne, Lesná 8, Kolárovo, ako súčasť Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** návrh mestského úradu na zaradenie Výdajnej školskej jedálne, Lesná 8, Kolárovo, ako súčasť Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo do siete škôl a školských zariadení, a **odporúča MsZ schváliť** z aradenie Výdajnej školskej jedálne, Lesná 8, Kolárovo, ako súčasť Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo do siete škôl a školských zariadení. Termín zaradenia: v čo najbližšom možnom termíne.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 2l - k zriadeniu športovej triedy v Základnej škole M. Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská 6, Kolárovo- Gúta

Materiály pod bodom 2 predniesol vedúci školského úradu Ing. Imrich Takács.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** žiadosť riaditeľky Základnej školy M. Korvína s vyučovacím jazykom maďarským Alapiskola, Školská 6, Kolárovo- Gúta o povolenie zriadenia športovej triedy v školskom roku 2025/2026 **odporúča MsZ schváliť** so zriadením športovej triedy v Základnej škole M. Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská 6, Kolárovo- Gúta pre žiakov 1. ročníka ZŠ so športovou prípravou v

školskom roku 2025/2026. Mestská rada **odporúča uložiť** PaedDr. Krisztine Szabó riaditeľke Základnej školy M. Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská 6, Kolárovo- Gúta postupovať v zmysle tohto uznesenia a vykonávať všetky potrebné úkony. Termín: do 30. 08. 2025.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 3 - ku krátkodobému investičnému plánu mesta za rok 2025

Materiály pod bodom 3 predniesla vedúca finančného oddelenia Mgr. Anikó Nagyová.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** vypracovaný materiál s návrhom krátkodobého investičného plánu mesta Kolárovo na rok 2025 a určením zdrojov ich krytia a **odporúča MsZ schváliť** rozpis investícií plánovaných na rok 2025 v súlade s predloženým materiálom s postupnou realizáciou podľa nábehu príjmových zdrojov a realizovaných verejných obstarávaní

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 4a - k informatívnej správe o vyhodnotení OVS

Materiály k jednotlivým bodom 4a až 4f predniesla vedúca majetko-právneho oddelenia Ing. Nikoleta Göghová.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** informatívnu správu o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže – Protokol o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941, v k. ú. Kolárovo – novovytvorený pozemok parcely reg. „C“ s parc. č. 1396/9, druh pozemku ostatná plocha s výmerou 59 m2, ktorá bola vytvorená z parcely reg. „C“ s parc. č. 1396/2 – druh pozemku „ostatná plocha“ ved. v k. ú. Kolárovo na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 44538359-358/2024 zo dňa 28.08.2024, vypracovaného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor

dňa 22.10.2024 pod číslom G1-2120/2024 zo dňa 03.02.2025.

Víťazom obchodnej verejnej súťaže sa stal:

p.č.	Účastník OVS (navrhovateľ) Meno, priezvisko a adresa	Číslo parcely	Výmera v m ²	Výška navrhovanej kúpnej ceny v €
1.	KRAMIX s.r.o., sídlo: Krížna 2, 946 03 Kolárovo, IČO: 44118856, Ján Králik - konateľ	1396/9	59	3.245,-

Informatívnu správu o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže – Protokol o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941, v k. ú. Kolárovo v zóne „JUH“ formou OVS – za účelom výstavby rodinných domov zo dňa 27.02.2025:

Víťazmi obchodnej verejnej súťaže sa stali:

p.č.	Účastník OVS (navrhovateľ) Meno, priezvisko a adresa	Číslo parcely	Výmera v m ²	Výška navrhovanej kúpnej ceny v €
1.	Peter Fülöp, a manž. Orsolya Fülöp,	28734/112	886	27.466,-
2.	Silvia Jancsóová	28734/129	1.005	31.255,50
3.	Romana Tušková	28734/113	1.150	35.765,-

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 4b - k žiadosti o prenájom pozemku v k.ú. Kolárovo – časť p.č. 1775/1, výmera 18 m², žiadateľ: Nikoletta Viziková, IČO: 55871194, bytom: Staničná 2446/41, 946 03 Kolárovo – 1.kolo

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** žiadosť (dátum podania: 20.02.2025, č. spisu 2036/2025/MAJ) o nájom pozemku vo vlastníctve Mesta Kolárovo, časť parcely č. 1775/1 vo

výmere 18 m2, k. ú. Kolárovo, žiadateľ: Nikoletta Viziková, bytom Staničná 41, 946 03 Kolárovo, IČO: 55871194, za účelom vytvorenia terasy pre zákazníkov prevádzkovej jednotky (na ulici Komárňanskej, budova so súpisným číslom 3986 vo vlastníctve COOP Jednota – bývalá predajňa potravín „Jánošík“). Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** prebytočnosť nehnuteľného majetku mesta Kolárovo v zmysle: "Druhá časť - Hospodárenie s majetkom mesta" Čl. 8 ods. 1), 3) Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo, a to časť pozemku vo výlučnom vlastníctve mesta Kolárovo č.p. 1775/1, k.ú. Kolárovo, vo výmere 18 m2. V zmysle zákona SNR č.138/1991 Zb. 9aa) ods.2 písm. e)2., a v zmysle platných Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta – Štvrtá časť „Prenechanie majetku mesta do dočasného užívania“ – článok 16 „Prenájom a výpožička nebytových priestorov, stavieb, pozemkov a hnutelných vecí“ odsek 5) bod 4 a odsek 6) zámer o prenájom majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa, a to pozemok vo výlučnom vlastníctve mesta Kolárovo:

- časť parcely č.1775/1, vo výmere 18 m2, parcela registra „C“, druh pozemku „zastavaná plocha a nádvorie“, evidovaná na katastrálnej mape, LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo

v prospech žiadateľa: Nikoletta Viziková, bytom Staničná 41, 946 03 Kolárovo, IČO: 55871194 na dobu neurčitú, s jednomesačnou výpovednou lehotou, za nájomné: 20,00 €/m2/rok, za účelom vytvorenia terasy pri prevádzkovej jednotke na Ulici Komárňanskej - budova so súpisným číslom 3986 vo vlastníctve COOP Jednota – bývalá predajňa potravín „Jánošík“.

Ako dôvod hodný osobitného zreteľa: v zmysle ustanovenia §9aa) ods.2 písm. e)2. zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v zmysle platných Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta - Štvrtá časť „Prenechanie majetku mesta do dočasného užívania“ – článok 16 „Prenájom a výpožička nebytových priestorov, stavieb, pozemkov a hnutelných vecí“ odsek 6) „prenájom majetku mesta s malou výmeru do 200 m2“. Mestská rada **odporúča MsZ požiadať primátora mesta Kolárovo** o zabezpečenie zverejnenia zámeru v zmysle uznesenia bodu B./2.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 4c - k žiadosti Veroniky Šimovej, Partizánska 13, 946 03 Kolárovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti v k.ú. Kolárovo, p.č. 28520/2 o výmere 40 m2 – 1. kolo

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** žiadosť Veroniky Šimovej, Bc., rod. Lengyelová, Partizánska 1136/13, Kolárovo o predaj nehnuteľnosti – časti pozemku parc. reg. „C“ s parc. č. 28520/2 o výmere 40 m2, ved. v k. ú. Kolárovo na LV č. 4941 a **odporúča MsZ neschváliť** Odpredaj časti pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 28520/2 o výmere 40 m2, ved. v k. ú. Kolárovo na LV č. 4941 pre Veroniku Šimovú, Bc., bytom Kolárovo, Partizánska 1136/13.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 4d - k žiadosti Mgr. Anity Nagyovej, Studená strana 766/73, 946 03 Kolárovo – žiadosť o odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Kolárovo, p. č. 27257 o výmere 36 m2 pre Západoslov. distribučná a.s. za účelom výstavby distribučnej transformačnej stanice – 2.kolo

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** mesto Kolárovo na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Kolárove č. 550/2025 zo dňa 03.02.2025 v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 15f) zverejnilo svoj zámer – prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa na novovytvorenú parcelu s parc. č. 27268/42 s výmerou 36 m2, druh pozemku „ostatná plocha“, ktorá bola vytvorená z parcely reg. „E“ s parc. č. 27257 - druh pozemku orná pôda, ved. v k. ú. Kolárovo na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 44538359-458/2024 zo dňa 19.11.2024, vypracovaného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného dňa 25.02.2025 pod č. G1-2939/2024 v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava. Zámer bol zverejnený po dobu minimálne 15 dní až do dátumu schválenia prevodu, t.j. od 28.02.2025 do 18.03.2025 (vrátane). Mestská rada **odporúča MsZ schváliť** prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 15 písm. f) novovytvorený pozemok s parc. č. 27268/42 s výmerou 36 m2, druh pozemku „ostatná plocha“, ktorá bola vytvorená z parcely reg. „E“ s parc. č. 27257 - druh pozemku orná pôda, ved. v k. ú. Kolárovo na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 44538359-458/2024 zo dňa 19.11.2024, vypracovaného VattiGEO, Vörös Attila – geodet, Povodňová 529, Zlatná na Ostrove, overeného dňa 25.02.2025 pod č. G1-2939/2024 za cenu 100,- € na základe dohody zmluvných strán v prospech: Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO:36361518. Dôvodom hodného osobitného zreteľa je v zmysle Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Čl. 15 bod 3: prevod majetku, ktorý bol vyhlásený za prebytočný (https://www.kolarovo.sk/modules/file_storage/download.php?file=ef366516%7C808&i nline=1). Všeobecná hodnota nehnuteľnosti novovytvorenej parcely č. 27268/42, – o výmere 36 m2, na základe preukázateľného porovnania s obdobným majetkom obce je 17,28 euro.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 4e - k zámeru na odkúpenie nehnuteľnosti do vlastníctva mesta Kolárovo – rodinný dom v ODP

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** žiadosť - ponuka na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa, Iveta Nagyová, rod. Horváthová, trvale bytom Česká 2779/6, Komárno. Žiadateľ má vo výlučnom vlastníctve nehnuteľnosť vedenú na LV č. 23135, par.reg.“E“s p.č. 28494/10, rodinný dom so súp. č. 85, Osada Dankó Pistu č. 19, vedený na Okresnom úrade Komárno, katastrálny odbor. Žiadateľ ponúka predmetnú nehnuteľnosť na odpredaj za predajnú cenu 35.000,-€ a **odporúča MsZ schváliť** zámer na odkúpenie nehnuteľnosti vedenej na LV č. 23135, stavba so súp. č. 85, druh stavby: poľnohospodárska budova, popis: obytný dom, postavená na par.reg.“E“ p.č. 28494/10 v prospech mesta Kolárovo. Nadobudnutie majetku je v súlade s rozpočtom mesta Kolárovo. Mestská rada **odporúča MsZ požiadať primátora mesta Kolárovo** o zabezpečenie vypracovania znaleckého posudku za účelom stanovenia všeobecnej hodnoty nehnuteľnosti.

Hlasovanie: za: 4 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	4	Angyal, Lengyel, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	Forró

K bodu 4f - k návrhu na zmenu výšky nájomného za prenájom NBP v budove ZS – miest.č. 81-94 prízemie

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** vyhodnotenie prieskumu trhu za účelom zistenia výšky čistého nájomného za prenájom nebytových priestorov pre lekáreň v meste Kolárovo. Z prieskumu vyplýva, že priemerná cena za m²/mesiac je vo výške 12,73 €/m²/mesiac. Mesto Kolárovo má uzatvorenú nájomnú zmluvu s lekárnou BENU SK89, s.r.o. , výška čistého nájomného za 190 m² je v zmluve stanovená na 29,65 €/m²/rok, čo predstavuje 2,47 €/m²/mesiac. B a **odporúča MsZ schváliť** zvýšenie čistého nájomného na 10,- €/m²/mesiac, za prenájom nebytového priestoru v Zdravotnom stredisku, na adrese Brnenské nám. č. 4, Kolárovo, miestnosti č. 81-94, prízemie s účinnosťou od 01.04.2025. Zapracovanie tejto zmeny do Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta, Príloha č. 2 Sadzobník nájomného za prenájom nebytových priestorov – tabuľková časť. Mestská rada **odporúča MsZ požiadať primátora mesta Kolárovo** o zapracovanie zmeny do Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta v zmysle uznesenia.

Hlasovanie: za: 4 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	4	Angyal, Lengyel, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	Forró

K bodu 5 - k návrhu na schválenie zámeru vstupu do Zväzu miest a obcí – Kultúrny región podľa priloženého materiálu

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** zámer na vstup do Zväzu miest a obcí – Kultúrny región so sídlom Piac u. 20 sz, 4024 Debrecen, Maďarská republika a **odporúča MsZ schváliť** vstup do Zväzu miest a obcí – Kultúrny región so sídlom Piac u. 20 sz, 4024 Debrecen, Maďarská republika, úhradu členského poplatku za rok 2025 vo výške 1.021,10,-€. Mestská rada ďalej **odporúča MsZ požiadať primátora mesta Kolárovo** podpísať vyhlásenia o vstupe do Zväzu miest a obcí – Kultúrny región so sídlom Piac u. 20 sz, 4024 Debrecen, Maďarská republika. Zabezpečenie zapracovania členského poplatku do bežného rozpočtu mesta za rok 2025.

Hlasovanie: za: 4 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	4	Angyal, Lengyel, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	Forró

K bodu 6 - k správe mestského úradu o verejnom obstarávaní

Materiály pod boom 6 predložila vedúca odd.hospodárenia školstva, verj.obstr. a personalistiky Ing. Margita Göghová.

Mestská rada v Kolárove

A/ berie na vedomie

1. Podpísanú zmluvu primátorom mesta na základe výsledku verejného obstarávania – realizácia podlimitnej zákazky: „Externé manažérske služby“ – Park sv. Rozálie v Kolárove“, ktorého víťazom sa stala spoločnosť Regionálna rozvojová agentúra Komárno, Nádvorie Európy, Dom Írsko 53, Komárno, 94501, IČO: 36110272, s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 12 300 € s DPH.
2. Výsledok verejného obstarávania –zákazky malého rozsahu: „Rekonštrukcia chodníka autobusovej zastávky na ulici Komárňanská“, ktorého víťazom sa stala spoločnosť KECSKÉS s.r.o., Družstevná 2693/2, Komárno 94501, IČO: 47242477, s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 6 830,12 € s DPH.
3. Výsledok verejného obstarávania –zákazky malého rozsahu: „Vypracovanie projektovej dokumentácie – „Odstránenie stavby: rodinný dom so súp. č. 738, vedľ. stavba-komora so súp. č. 752, garáž na pozemku s parc. č. 1692/5, časť budovy Centrum voľného času so súp. č. 475, ktorého víťazom sa stala spoločnosť Poldauf Rudolf, Studená strana 69, Kolárovo 94603, IČO: 40527450, s vysúťaženou výslednou cenou predmetu zákazky vo výške: 2100 € (nie je platiteľom DPH).
4. Podpísanú zmluvu primátorom mesta na základe výsledku verejného obstarávania – realizácia podlimitnej zákazky: „Stavebný dozor - „Nájomný bytový dom; 2x24 b.j. v

- Kolárovo“, ktorého víťazom sa stala spoločnosť Cedas s.r.o., Kapitánova 809/19, Komárno, 94501, IČO: 53790057, s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 22000 € s DPH.
5. Vyhlásenie podlimitnej zákazky s názvom: „REVITALIZÁCIA PARKU SVÄTEJ ROZÁLIE – SZENT ROZÁLIA PARK“ v predpokladanej hodnote 604 974,96 € bez DPH, spolu s DPH: 744119,20 €.
 6. Vyhlásenie podlimitnej zákazky na realizáciu s názvom: „Rekonštrukcia fontány v Kolárovo“ v predpokladanej hodnote 605 418,34 € bez DPH, spolu s DPH: 744664,56 €.
 7. Vyhlásenie podlimitnej zákazky s názvom: „Vodozádržné opatrenia v meste Kolárovo“ v predpokladanej hodnote 769 316,67 € bez DPH spolu s DPH: 946259,50 €.

B/ odporúča MsZ schváliť

1. Z prostriedkov rezervného fondu, resp. z iných vlastných zdrojov financovanie nasledovných investičných aktivít:
2. Realizáciu podlimitnej zákazky: „Externé manažérske služby“ – Park sv. Rozálie v Kolárovo“ ktorej víťazom sa stala spoločnosť Regionálna rozvojová agentúra Komárno, Nádvorie Európy, Dom Írsko 53, Komárno, 94501, IČO: 36110272, s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške 12 300 € (spolu s DPH). Predmet zákazky bude financovaný z požadovanej Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (NFP).
3. Realizáciu zákazky malého rozsahu s názvom: „Rekonštrukcia chodníka autobusovej zastávky na ulici Komárňanská“ s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 6 830,12 € s DPH.
4. Realizáciu zákazky malého rozsahu s názvom: „Vypracovanie projektovej dokumentácie – „Odstránenie stavby: rodinný dom so súp. č. 738, vedľ. stavba-komora so súp. č. 752, garáž na pozemku s parc. č. 1692/5, časť budovy Centrum voľného času so súp. č. 475 s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 2100 € s DPH.
5. Realizáciu podlimitnej zákazky: „Stavebný dozor - „Nájomný bytový dom; 2x24 b.j. v Kolárovo“ s vysúťaženou cenou predmetu zákazky vo výške: 22 000 € s DPH.
6. Vyhlásenie a realizáciu podlimitnej zákazky (stavebné práce) s názvom: „REVITALIZÁCIA PARKU SVÄTEJ ROZÁLIE – SZENT ROZÁLIA PARK“, bude financovaná podľa zmluvy: Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. CEZ MIRRI SR: 2056/2024 v sume 748469,95 € s DPH.
7. Vyhlásenie a realizáciu podlimitnej zákazky (stavebné práce) s názvom: „Rekonštrukcia fontány v Kolárovo“. Predmet zákazky bude financovaný z požadovanej Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (NFP) v predpokladanej hodnote 605 418,34 € bez DPH, spolu s DPH: 744664,56.€
8. Vyhlásenie a realizáciu podlimitnej zákazky (stavebné práce) s názvom: „Vodozádržné opatrenia v meste Kolárovo“, bude financovaná podľa zmluvy: Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. MZP-PSK-401202FMT8 v sume 983 207,89 eur s DPH.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 7 - ku koncepcia Gúta TV

Materiál k bodu 7 predniesol viceprimátor mesta Ing. Ernő Kárpáty

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** informatívnu správu konateľa GÚTA TV.

K bodu 8 - k informatívnej správe – Zdravotné stredisko, Brnenské nám. 4

Materiál pod bodom 8 predniesol prednosta úradu Ing. Ladislav Beke.

Pripomienky:

Poslanci požiadali o doplnenie bodu a to v znení: B/ žiada primátora mesta Kolárovo o zabezpečenie verejného obstarávania na vypracovanie projektovej dokumentácie na komplexnú vnútornú rekonštrukciu CIZS Kolárovo.

Poslanci zmenu v bode jednohlasne odsúhlasili.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** informatívnu správu o budove Zdravotného strediska – CIZS v Kolárove

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Nepřítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 9a - k návrhu na zmenu uznesenia č. 557/2025 v bodoch A./1 a B./1

Materiály pod bodom 9a predniesol prednosta mestského úradu Ing. Ladislav Beke

Mestská rada v Kolárove **odporúča MsZ schváliť** zmenu uznesenia č. 557/2025 - A./1 a B./1 na nasledovné znenie:

A/ berie na vedomie

Návrh súhlasu s vykonávaním jednoduchých pozemkových úprav v rámci aktivít národného projektu „Asistencia obciam s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít pri usporiadaní právnych vzťahov k pozemkom pod osídleniami“ ITMS kód 401406DPU9 a zapojenie sa do projektu „Podpora usporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou MRK formou jednoduchých pozemkových úprav“ cez dopytovú výzvu ITMS kód PSK-UV-005-2024-DV-ESF+

B/ schvaľuje

súhlas s vykonávaním jednoduchých pozemkových úprav v rámci aktivít národného projektu „Asistencia obciam s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít pri usporiadaní právnych vzťahov k pozemkom pod osídleniami“ ITMS kód 401406DPU9 a zapojenie sa do projektu „Podpora usporiadania právnych vzťahov k pozemkom v obciach s prítomnosťou MRK formou jednoduchých pozemkových úprav“ cez dopytovú výzvu ITMS kód PSK-UV-005-2024-DV-ESF+ a na podanie príslušnej žiadosti na Pozemkový a lesný odbor Okresného úradu v Komárne.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu 9b - k zmene v zložení Komisie školstva, vzdelávania a výchovy mládeže

Materialy pod bodom 9b predniesol viceprimátor mesta Ing. Erno Kárpáty.

Mestská rada v Kolárove **berie na vedomie** informáciu o zániku členstva p. Mgr. Eriky Domján v Komisii školstva, vzdelávania a výchovy mládeže, písomným podaním zo dňa 6.3.2025 a **odporúča MsZ schváliť** za nového člena Komisie školstva, vzdelávania a výchovy mládeže navrhovanú:

Mgr. Mária Szabó Szépe, ktorá písomne súhlasí s členstvom v predmetnej komisii. Mestská rada **odporúča MsZ požiadať primátora mesta Kolárovo** zabezpečiť zmenu členky komisie v informačnom systéme DSK podľa schváleného bodu B/1.

Hlasovanie: za: 5 proti : 0 zdržal sa: 0

Hlasovanie:

Za:	5	Angyal, Lengyel, Forró, Koczkás, Kárpáty
Proti:	-	
Zdržal sa:	-	
Neprítomní:	-	Viola
Nehlasovali:	-	

K bodu č.10

Viceprimátor mesta Ing. Ernő Kárpáty poďakoval prítomným za aktívnu účasť na rokovaní mestskej rady a zasadnutie ukončil.

Zapísala: Katarína Nagyová

Správnosť zápisnice svojím podpisom potvrdzuje:

Ing. Ladislav Beke
Prednosta MsÚ

Ing. Béla Halász
Primátor mesta